

las notas necrológicas aparecidas en el momento del fallecimiento de Masson, en enero de 1875, fue su empatía para con México.

El irreductible francés que nunca se despojó de su "túnica de Nesos", como lo describió Tomas Calvo, fue a la postre integrado por los mexicanos como una parte de su capital cultural. Todos los articulistas que mencionan su nombre en 1875 lo hacen con elogio. Reconocen su inteligencia, el mérito de sus escritos que califican de elevado; saludan el vigor y la constancia de sus convicciones liberales, su nobleza de carácter, su talento periodístico, su tenacidad. En una palabra, lo lloran como a "un amigo que ganó sus cartas de naturalización con los consejos llenos de sabiduría que prodigó a sus gobernantes" y por "su identificación con nuestras desgracias".

Para el mundo periodístico mexicano, predominantemente liberal en 1875, Rene Masson pasaba a formar parte de la historia nacional. Su carácter de extranjero, como todos declaran, no era un señuelo de exclusión, sino tan sólo un dato informativo.

Esperemos que el rico libro de François Dasques, al que sólo hemos hecho un acercamiento fragmentario, despierte nuevamente la curiosidad acerca de Rene Masson y de su periódico, *Le Trait d'Union*. El personaje ya había merecido la atención de investigadores del tamaño de Francisco López Cámara, Lilia Díaz, María del Carmen Ruiz Castañeda, Gerald McGowan, Antonia Pi-Suñer y Jacqueline Covo, quienes se dejaron cautivar por la decisión y la claridad de su pluma elegante. Ojalá este libro francés sea pron-

to traducido al español para que los mexicanos de hoy puedan posesionarse, sin trabas lingüísticas, de un discurso que pertenece plenamente a su historia y no tan sólo a la de la colonia francesa de México.

Nicole Giron
INSTITUTO MORA

Javier Pérez Siller (coord.), *México-Francia. Memoria de una sensibilidad común. Siglos XIX y XX*, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla/El Colegio de San Luis A. C./CEMCA, México, 1998, 448 pp.

La obra que se reseña es un libro colectivo, resultado de un proyecto de investigación y docencia sobre México y Francia, en el cual participaron ocho diferentes instituciones del país y cuyo objeto fue investigar el sentido de la presencia francesa en México desde la perspectiva de la mundialización.

Los doce artículos que conforman el libro abordan diversas temáticas, pero existe en ellos un objetivo común: reflexionar sobre una presencia extranjera a partir de la recepción de influencias y proponer el examen de los procesos de construcción de las sensibilidades, es decir, de qué manera fueron aceptados, adoptados y difundidos estos modelos extranjeros.

De los autores, podemos señalar que en diversos momentos de su vida académica han tenido contacto de distinta manera con el país galo, con su bibliografía y con sus instituciones. Así, cada uno de ellos, desde sus respec-

tivos centros laborales, aportan una interesante información obtenida en fuentes de primera mano.

Los ensayos, en su totalidad, abarcan un periodo bastante amplio de tiempo: del siglo XIX a los años cuarenta del siglo XX.

Ahora bien, habría que preguntarse frente a esta publicación: ¿por qué el interés en Francia? Y una primera respuesta nos mostraría que, desde la Ilustración, Francia se convirtió en el faro de los modelos políticos y sociales de la modernidad y que México, como muchos otros de los países latinoamericanos, los adoptaría también, en sus intentos por construir el Estado mexicano.

Como se nos muestra en la obra, esta mundialización o globalización es el resultado de un largo proceso, económico, político y cultural, que va del centro a la periferia, expandiéndose a las ciudades y pueblos y transformando las más remotas aldeas; y esto hay que resaltarlo como una aportación valiosa del trabajo. Pocos estudios se habían emprendido sobre las influencias culturales francesas, interesados en dar cuenta de la manera en que éstas fueron recibidas, principalmente en las regiones y localidades. La obra, coordinada por Javier Pérez Siller, se propuso cubrir esa laguna.

Cuatro grandes apartados constituyen la obra: Historiografía y fuentes; Economía y sociedad; Urbanismo y salud pública, y El mundo de las representaciones. De ellos nos ocuparemos en las páginas siguientes.

Historiografía y fuentes se conforma por los trabajos "Historiografía general sobre México-Francia: 1920-1997", de

Javier Pérez Siller (ICSyH-BUAP); "Los franceses en México: una mirada desde la historiografía regional", de Patricia Arias (Universidad de Guadalajara) y, por último, "Periódicos franceses de la ciudad de México: 1837-1911", de Laurence Coudart (ICSyH-BUAP).

El autor analiza los tres periodos en que las publicaciones sobre México y Francia son más frecuentes: 1922-1940, 1957-1973 y 1974 hasta la fecha, y hace referencia a las que considerara fueron las obras más importantes. Asimismo, el autor contextualiza las diversas épocas y busca en los textos las influencias de los procesos mundiales en los espacios regionales y locales mexicanos.

El trabajo de Javier Pérez Siller es de gran importancia para todos aquellos interesados en la temática, pues sintetiza de una manera muy clara y con un lenguaje sencillo una gran bibliografía, escrita entre 1920 y 1997, que permite tener una visión global de lo que se ha escrito sobre México-Francia. Pero surge una pregunta al concluir el artículo: ¿Qué se ha producido sobre la presencia francesa desde la perspectiva regional en las últimas décadas?

El trabajo de Patricia Arias responde a la pregunta, ya que en él se discute la presencia y las ausencias de los franceses a partir de la revisión de la historiografía regional de los años setenta y ochenta. Los estudios consultados se refieren, principalmente, al surgimiento y desarrollo de la industria textil en México, en las zonas de Jalisco, Puebla y Veracruz. Sin embargo, Arias rescata de la bibliografía el carácter étnico de los negocios, es decir, la presencia de los capitales franceses en varias ramas productivas, además de la textil:

en la banca, las minas, la metalurgia y el comercio.

No sólo la bibliografía fue una fuente de consulta para estos investigadores, la prensa también es una herramienta indispensable para quien quiera estudiar la presencia francesa en México; esto lo patentiza Laurence Coudart a lo largo de su texto sobre las publicaciones periódicas. El trabajo, que es parte de una investigación más amplia, tiene como objetivo dar a conocer la prensa francesa que aparece, de manera precoz, en México.

El autor nos lleva de la mano por todas las publicaciones francesas, nos informa de la vida algunas veces efímera de éstas, su carácter y su forma. Coudart se interesa en conocer cuáles son los objetivos de la prensa francesa, a quiénes está dirigida, y proporciona información sobre cada uno de los periódicos publicados.

El segundo gran apartado, Economía y sociedad, está conformado por los siguientes artículos: “Una forma distinta de mirar. Los franceses en San Luis durante la primera mitad del siglo XIX”, de Isabel Monroy Castillo; por su parte, Leticia Gamboa dedica su ensayo a “Los *barcelonnettes* en la ciudad de Puebla: panorama de sus actividades económicas en el porfiriato”, y el último, se refiere a “Inversiones francesas en bancos regionales mexicanos, 1896-1911”, de Javier Pérez Siller, quien ya nos había ofrecido otro trabajo en esta misma obra.

Los tres trabajos tienen un enfoque regional. En el primero, Isabel Monroy rastrea la presencia de los franceses en San Luis Potosí desde principios del siglo XIX en dos actividades económi-

cas: minería y comercio. La autora pretende producir una lectura sobre los franceses en esa región, sus prácticas y la percepción que se construyó sobre su presencia. La autora rescata, con fuentes de primera mano, la importancia del comercio galo en los primeros años de vida independiente de nuestra nación.

Una herramienta utilizada por la autora para desentrañar los nexos comerciales de algunos personajes con otros franceses de la región, es el testamento, ya que en éste, el testamentario señalaba a quién dejaba sus negocios y las características de los mismos.

Leticia Gamboa orienta su trabajo al grupo de los *barcelonnettes* en la ciudad de Puebla durante el porfiriato. Detalla los catorce establecimientos comerciales que detectó en la ciudad de Puebla, de dueños originarios de la región baja de los Alpes, dedicados al giro de comercio y novedades. El análisis realizado le permitió caracterizar a un grupo que cumplió con el papel de satisfacer un conjunto de necesidades de los sectores acomodados de la población urbana y que incidió no sólo en la esfera de la economía, sino también en la formación de un tipo de cultura urbana de la era contemporánea.

Pérez Siller aborda un aspecto poco tocado por los investigadores: el de la banca regional, específicamente del Estado de México, Guanajuato y Yucatán, durante el porfiriato. El artículo permite conocer el destacado papel que jugó el capital francés en el rubro financiero de nuestro país.

Un tercer eje del libro es el de Urbanismo y sanidad, y está conformado por los siguientes artículos: “La influen-

cia francesa en el urbanismo de la ciudad de México: 1775-1910", de Federico Fernández Christlieb; "La influencia de la fitoterapia francesa en México y el cometido de una terapéutica individualizada", de Paul Hersch Martínez y, por último, "Entre la tolerancia y la prohibición de la prostitución: el pensamiento del higienista Parent Duchatelet", de Rosalina Estrada Urroz.

Los artículos que conforman este capítulo abordan el problema de la salud, uno desde el punto de vista urbano, otro desde el de la medicina y el tercero desde la reglamentación sanitaria. Los tres analizan la influencia de los modelos franceses y su práctica en México, ascendencia que va a ser claramente visible en los aspectos abordados por los autores. En estos ensayos se presenta lo que se estaba haciendo en Francia, lo que ya se había implantado en México y la manera en que estos modelos fueron adaptados en nuestro país por personajes destacados de la medicina, la arquitectura y el gobierno.

Así, en el ensayo de Federico Fernández Christlieb se determinan las características del urbanismo de influencia francesa practicado en México, y se establecen las fuentes en que a su vez se inspira el urbanismo francés y los canales por donde pudo influir sobre los urbanistas de la ciudad de México desde finales del siglo XVIII hasta principios del XX y, por último, esboza una periodización del ascendente francés en el urbanismo mexicano tomando en cuenta la estructura general de la ciudad.

La exploración de la influencia de la fitoterapia francesa en la biomedicina mexicana de fines del siglo XIX y

primera mitad del siglo XX, es el objetivo del trabajo de Paul Hersch, quien analiza las principales obras que tratan sobre el tema y rescata las principales aportaciones de la teoría médica francesa y la manera en que sus autores comprendían la terapéutica.

Por último, Rosalina Estrada Muñoz toca un tema controversial: la tolerancia, la represión y el control de las mujeres que vendían sus amores en la segunda mitad de la centuria pasada. De su texto podemos desprender el pensamiento del higienista francés Parent Duchatelet que tanta huella dejó en la legislación mexicana, tanto a nivel local como nacional. La autora lleva a cabo un análisis detallado de la recepción, adaptación y difusión de sus planteamientos. Es necesario mencionar que el tema abordado por Rosalina Estrada Muñoz ha sido ya tema de estudio de diversos investigadores,¹ sin embargo, la aportación de la investigadora es remitirse a los orígenes de la reglamentación de la prostitución, reglamentación que refleja la influencia francesa en nuestro país en otro ámbito de la vida cotidiana.

El libro no sólo aborda la economía, el urbanismo o la sociedad, sino que busca darle sentido a la influencia de las imágenes en el desarrollo de la cultura nacional y, en ese intento, los autores que conforman el último apartado de la obra buscarán diversas fuentes

¹ De reciente aparición es el artículo "Una institución de la convivialidad urbana: el burdel decimonónico", de Fernanda Núñez incluido en el libro *Historia Urbana 2o. Congreso RNIU: investigación urbana y regional*, Editorial de la Red Nacional de Investigación Urbana, México, 1999, pp. 75-84.

tes de estudio. Para uno son los viajeros, para otros, los archivos de la Academia de Bellas Artes de Puebla y, para otro, la *Revista Azul*.

En la investigación realizada por Chantal Cramaussel la fuente primordial es la literatura escrita por los viajeros europeos entre 1821 y 1862. El análisis llevado a cabo por la autora es profundo. Rescata, de un gran número de textos, las características de los inmigrantes, los motivos que los trajeron, las rutas que siguieron al adentrarse en el país y la manera en que los viajeros novelistas y escritores vieron el pasado prehispánico y colonial de México, así como lo que pensaban de su presente y de su futuro.

Las imágenes artísticas contenidas en láminas y grabados italianos, alemanes y, en mayor medida, franceses, conservados en la Academia de Bellas Artes de Puebla, son las fuentes que utiliza Montserrat Gali Boadella para conocer lo que ocurría en el nivel de la enseñanza artística en esa instancia cultural. La autora destaca la importancia que adquieren aquéllos, a lo largo del siglo XIX, como instrumento básico para la instrucción de los alumnos. El trabajo es una contribución al conocimiento del arte y la cultura dentro de la perspectiva de la historia regional.

Por último, Adela E. Pineda Franco revisa la producción francesa de la *Revista Azul* de 1894 a 1896, su propuesta literaria y su tendencia política. Asimismo, los escritos mexicanos que adoptan el sentimiento patriótico del republicanismo francés para caracterizar a sus héroes nacionales, fruto de una marcada influencia francesa.

Podríamos señalar que muchas son las aportaciones del libro que hoy se presenta, sin embargo, haremos énfasis en dos de ellas, como son la bibliografía y los recursos estadísticos que los autores utilizan. El corpus total de la bibliografía revisada por los autores es invaluable para los investigadores, ya que está conformada por obras generales y regionales, agrupadas por períodos y por temas que abarcan desde la época prehispánica hasta años recientes. En tanto que los cuadros estadísticos sintetizan de manera muy útil la información de bancos, empresas y periódicos, en los que la presencia francesa es evidente. Sin estos cuadros, la información permanecería dispersa y de difícil acceso.

Por otro lado, varias son las visiones que se rescatan de la lectura de la obra, una de ellas es la necesidad de llevar a cabo investigaciones monográficas de las diversas temáticas desdeñadas hasta ahora por los investigadores. Asimismo, se perfila en determinados trabajos la trayectoria de dos grandes protagonistas de la historia moderna: los trabajadores y los patrones, y se conocen otros aspectos de la vida cotidiana de nuestros antepasados en los que la influencia francesa fue muy clara: los modelos de consumo y la cultura alimenticia, en boga en otro tiempo.

A través de la lectura se rastrea la presencia de los franceses en diversas regiones del país y la especialización que adquieren en algunas ramas productivas, como la banca y el comercio, lo que hace suponer que había lugares específicos que los inmigrantes elegían –apoyados por otros coterráneos–, como Puebla, Estado de Méxi-

co, San Luis Potosí, sitios en los que llegaron a constituirse parte de la elite del lugar.

Cabe destacar que si bien los trabajos que conforman la obra son independientes, de su lectura se pueden enlazar temas afines y complementarios. Muestra de ello son los *barcelonnettes*, inmigrantes estudiados por varios autores desde diversa óptica y con distintos objetivos.

Por último, hay que mencionar lo ameno del libro y las bellas imágenes que lo acompañan, características que invitan al lector a adentrarse en el mundo francés.

Lilia Guiot de la Garza
INSTITUTO MORA

María del Refugio González y Sergio López Ayllón (comps.), *Transiciones y diseños institucionales*, Instituto de Investigaciones Jurídicas-UNAM, México, 1999.

El libro que aquí se reseña, con ánimo de difundirlo y felicitar a sus autores, es la primera muestra de un muy serio trabajo de investigación de equipo —por más que cada autor se mantenga en su personal visión del asunto— tan infrecuente como deseable. En la formación de estudiantes de posgrado y de la propia opinión pública o especializada sobre ese gran tema de la “transición” política, social, económica o cultural, en este debate tan actual como manoseado, son ya tantos los textos de *colage* bibliográfico, tantas las compilaciones de ensayos una y otra vez publi-

cados con apenas un cambio en el acento de sus títulos, que por momentos olvidamos en qué consiste la investigación y el atreverse a proponer diseños teóricos que hagan próspero nuestro trabajo. Sin duda porque este libro hace justamente esto último, es por lo que lo considero digno de difusión. Pero además de la honestidad en el esfuerzo que representa, es un texto importante por la pertinencia de sus planteamientos y su acuciosa información, mismos que permiten a sus autores darnos un amplio conjunto de sugerentes hipótesis para seguir trabajando.

En síntesis, los autores de esta obra se han propuesto intervenir en la discusión sobre el momento actual que vive México, planteándose qué es eso tan mentado de la “transición” en que parecen levitar la sociedad y el Estado mexicano desde ya no se sabe cuándo; el ex presidente José López Portillo le insistía a Jorge G. Castañeda, en su reciente *best seller*, aunque no el más inteligente de sus libros, que México estaba en transición desde la independencia, defendiendo que éste era su estado político casi natural, a lo que su incisivo entrevistador espetó una sofisticada pregunta: “¿Larga, no?”, para luego olvidar el asunto porque parecería que transición y sucesión presidencial no tienen nada que ver.

Los autores de este libro abordan el asunto desde la perspectiva académica que todos comparten, el derecho, pero con el ánimo de convocar a otros estudiosos, vengan de la disciplina que vengan. Se trata, pues, de una investigación hecha desde la teoría jurídica, pero en diálogo con la historia, la ciencia política, la sociología, etcétera.